	英語
Important reminder regarding your health insurance card	
Please note that there is an expiry date for your health	
insurance card. Please be sure to return the card to your employer	
after it expires.	
健康保険 本人(被保険者) 00111   平成26年6月25日交付 記号 21700023 番号 21   記号 21700023 番号 21   1001 約23 番号 21   1002 素 21   1003 第日 21   1004 第四 1001   世期 平成 元年 5月 10日   世期 男   資格取得年月日 平成 26年 6月 1日   事業所名称 ○ 株式会社   保険者番号 01010016   保険者不利 ○ 市 ○ 区 ○ 町 ○ - ○ - ○	
Regarding the expiry date	
The health insurance card can only be used till the termination of your employment	
Please be sure to return your insurance card along with your family's cards to your employer	

Please return your card on the day of the termination of your employment.

## In the case of accidental use of the health insurance card after termination of employment

Japan Health Insurance Association will demand the return of medical fees from you and the cost may be over several million yen. For this reason, please note the expiry date and be sure to return your insurance card.

We kindly ask for your understanding and cooperation regarding the expiry date and return of the insurance card.

## Regarding the use of your health insurance card

Before receiving medical treatment at a medical institution, be sure to submit your health insurance card to the receptionist. If you forget your insurance card, you will be expected to pay the medical costs in full.

You will not be able to use your health insurance regarding work-related injuries and diseases.

Be sure to submit a "Notification of Injury Due to an Act by a Third-Party" to the appropriate branch of Japan Health Insurance Association when seeking medical treatment for motor vehicle accidents.

Illegal use of the health insurance card such as lending your card to others, may lead to imprisonment for fraud under criminal law.

If you have lost your health insurance card, you may apply for a new card by submitting an "Application for Reissuance of Health Insurance Card" through your employer. If you have damaged your health insurance card, please submit an application along with your damaged card.

Please be sure to return your health insurance card to your employer following the termination of your employment. You may not use your health insurance card after the termination of your employment.

